

赠送价值20元学习卡



编著 刘金龙

上海外国语大学 高莉敏博士 主审

Idiomatic English Phonetic Alphabet

地道英语音标

跟我学

赠送

英式发音和美式发音两种版本

让您在英音与美音之间 游刃有余

附送MP3光盘



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS



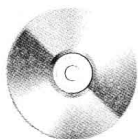
编著 刘金龙

上海外国语大学 高莉敏博士 主审

Idiomatic English Phonetic Alphabet

地道英语音标

跟我学



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

地道英语音标跟我学(附送MP3光盘)/刘金龙编著. 上海: 华东理工大学出版社,
2011.2

ISBN 978-7-5628-2721-4

I.地... II.刘... III.英语-国标音标-中学-教学参考资料 IV.G634.413

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第001682号

地道英语音标跟我学 (附送 MP3 光盘)

编 著 / 刘金龙

插 图 / 刘文俊

责任编辑 / 信 艳

责任校对 / 李 晔

装帧设计 / 戚亮轩

出版发行 / 华东理工大学出版社

地 址: 上海市梅陇路 130 号, 200237

电 话: (021)64250306(营销部)

(021)64252710(编辑室)

传 真: (021)64252707

网 址: press.ecust.edu.cn

印 刷 / 江苏句容排印厂

开 本 / 890mm×1240mm 1/32

印 张 / 6

字 数 / 163 千字

版 次 / 2011 年 2 月第 1 版

印 次 / 2011 年 2 月第 1 次

印 数 / 1-6000 册

书 号 / ISBN 978-7-5628-2721-4/H·900

定 价 / 22.80 元(附送 MP3 光盘)

(本书如有印装质量问题,请到出版社营销部调换。)



音正腔圆,英语学习棒一点

笔者现供职于四川外语学院,从事英语语言文学教学与研究工作。忆往昔,当年的英语学习还真有些“不堪回首”。孩提时代,偶尔能听到下乡“接受贫下中农再教育”的知青“叽里呱啦”几句(大致是 good morning, long live chairman Mao 之类),这便是自己对英语最早的“耳濡目染”。

上初中时,时值国门洞开,也许是料到国人今后与“番人”之间将有越来越多的接触和交流,不论条件具备与否,各学校都尽量开设外语(英语)课程。本人当时就读的是一所乡村中学,因为没有“科班”英语教师,结果由一数学老师兼任,据说他三十多年前曾经学过几天外语。“启蒙老师”给我们上课一年,究竟都教了些什么,早已不大记得了,不过他异样的发音倒是令人印象深刻。比如,他教我们记单词时说过这么一句话:“来是‘卡蒙’(come)去是‘果’(go),your father 就是‘我’!”你瞧,把“go”读成“果”,有些另类吧。又比如,说到英语难学,他又曾与我们分享过一则顺口溜:“father mother 敬稟者,儿在学校读 book,样样功课都懂得,唯有 English 认不得,老师罚我 stand,我骂老师是 dog。”老师讲的是四川话,而相关英语单词“book”、“stand”和“dog”最后一个音节也分别被读成了重重的“客”、“得”和“革”。这样读来,顺口溜确是“溜”了,但那明显是以牺牲准确的读音为代价的。后来转学到略好一点的乡中学继续读初中,英语老师的水平相对要高出许多,不过因为“欠账”太多,自己怎么也跟不上新老老师的教学。其他不论,就是读音一项便几乎没辙,不得已只好在有关单词后用汉字标注读音,于是有了“湿裤儿”(school)、“屁个钱儿”(picture)和“我可舍不得”(accept)等令人喷饭的“中式英语”。后来得知,在那个年代,像笔者一样用汉语为英语单词标音的还不在少数,比较经典的例子包括“狗在摸脸”(good morning)和“狗在摇尾巴”(good afternoon)等。



就读高中时,训练有素的英语老师仍然是“紧俏商品”,教我们班英语的是一位曾在大学修读过一年半载的德语后在县进修学校“充电”过半年英语的中年人。老师为人非常好,也十分敬业,唯一的“遗憾”是他的英语终究比上不足,或许因为此,他并不怎么让大家操练英语。就这样,整个中学阶段的英语学习,特别是英语发音和口语的学习可谓先天不足,以至于进大学第一天,高年级的同学帮拎行李时顺便说一句 Let's go! 自己竟不敢接话而且脸倏地红了。

进了大学,因为就读的是师范专业,老师们担心我等的蹩脚英语今后会误人子弟,于是决定给我们“补课”,重点放在语音和语调的训练上。不“补”不知道,一“补”吓一跳:不仅几乎张不了口,勉强憋出的单词和句子也大多音不准调不确。记得有一次课上,老师教读 allow 一词,听到她的读音,我不禁一愣,原来自己竟把这一简单的单词误读(即读作/鹅楼/)了好几年!为了近不丢人现眼,远不殃及未来的花朵,自那以后,自己暗暗下定决心,一定要把英语语音和口语突击上去,于是多查、多听、多读甚至多闹笑话,经过艰苦的练习,至大学高年级时终于敢主动开口讲英语,而且听上去也还音正腔圆了。

周作人先生曾说:“我写序跋是以不切题为宗旨的。”本人几不曾为人作序,上述文字想来肯定跑题不少,不妨赶快补说几句切题的话。上文简要勾勒本人的英语学习经历,其用意无非是希望英语学习者在条件业已优越的今天能把英语学习得更好更棒一些。想来大家不会否认,今天的外语学习条件确已非常理想:不仅有良好的氛围和较好的师资,也有大量的设施和优秀读物。以英语语音学习为例,刘金龙老师编写的这本《地道英语音标跟我学》便是难得的读物之一。刘老师是个有心人,善于观察,长于总结,于书中详细地介绍了48个音标的发音秘诀、学习方法、学习难点和需要注意的地方,并配有听音、辨音和掌握正确发音的练习,旨在帮助读者培养正确、优美的发音习惯。粗粗翻过这册书后,脑子里自然而然地迸出这么两个感想来:一是当年的我们要是也能有这样的图书该有多好!二是如果自己的小孩现在刚进入中学,一定为他买一册《地道英语音标跟我学》。正是因为此,这才愿意不揣浅陋而为《地道英语音标跟我学》作此小序并向广大读者推荐。

杨全红 教授
于四川外国语学院
2010年夏



代序

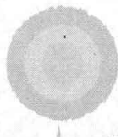
进入 21 世纪的中国, 英文在很大程度上成为众多青年的一种生存工具。熟练的英文, 尤其是娴熟的英语口语, 不仅是一种本领, 一种素质, 一种才能, 而且还是一种终生可以享用的个人资本。

学好英语口语的重要性是如何强调也不会过分的。有句丹麦俗语说得好: “As the man is, so is his speaking. (什么样的人说什么样的话。)” 可以进一步地说, 出类拔萃的人, 几乎都操一口超群的英文; 自甘平庸的人, 蹩脚的英文则是在预料之中。

其实, 说英文与会说英文完全是两回事。早在 17 世纪, 英国戏剧家 Ben Jonson (1573—1637) 就说过: “Talking and eloquence are not the same; to speak, and to speak well, are two things. (会开口不等于口才好; 说话与会说话是两码事。)” 我从事英文教学已有二十多年, 也深有同感。不少学生都敢于开口, 但在具体的发音方面都存在各种各样的问题; 有的把 “Good night (晚安)” 说成 “Good light (灯光好)”, 也有的把 “I think so (我是这么想的)” 说成 “I sink so (我是这么下沉的)”。究其原因, 还是音标没过关。最好的补救办法是 “get back to the basics (从基本功入手)”, 脚踏实地从头学起, 任何一个音标都不能放过。

目前市面上有关音标的书可谓汗牛充栋, 但真正 reader-friendly (为读者考虑的) 的则是寥寥无几。在我看来, reader-friendly 必须满足几个基本条件: 通俗易懂, 循序渐进, 生动活泼, 语言知识与文化知识融为一体。我发现, 刘金龙老师结合自身经历编写的《地道英语音标跟我学》一书, 颇具上述条件, 能有效地帮助广大读者提高英文口语水平, 矫正不纯的发音。因此, 我乐以推荐, 是为序。

肖福寿 博士 教授
于哈佛大学
2010 年初





前言

PREFACE

语言的基本功能是交流,学习英语的基本目的自然也是为了交际,而听、说就是实现这一功能的主要途径。有人认为,在英语学习的过程中,发音及语调不太重要,只要能交流即可。但实践告诉我们,英语发音的好坏是评价一个人英语整体水平的重要因素,有时甚至会“失之毫厘,谬以千里”。一般来说,英语的发音是很丰富、很精致的。有人说,“英语的味道在于语音的抑扬顿挫,元音的极度夸张和用腹部说话。而中国人说英语常见的毛病是元音发得不饱满,辅音发得也不精致,总体听起来很不舒服。”的确,一旦基础没有打好,以后校正起来就非常困难。

现行的英语教学侧重于读、写、译等方面,哑巴英语教学的现状还没有得到有效的解决,这势必导致学生在听、说等方面能力的欠缺,而且学生的听、说水平也参差不齐。在和学生交流的过程中,我们发现他们基本没有系统地学习过国际音标,在英语和母语中的语言和文化基础知识等方面也较为薄弱。具体可以总结为以下三点:

一是发音不标准、不地道

我国地域辽阔,各地的方言不尽相同,而且英语师资分配不均衡,这是导致英语学习者发音不标准、不地道的重要原因之一。如果学生在学英语之初就得不到标准的语音训练,那么,一旦笨拙的发音习惯形成了还会那么容易校准吗?答案是否定的。故而应该得到正规、精确的语音训练,这对于学习者以后的学习大有裨益。

二是受母语干扰严重

据笔者了解,英语学习中,大多数英语初学者(学习者)用母语进行思维。也就是说,他们还是用母语思维,然后用英语在心中将其翻译出来,最后用自己的语言表达出来。这样一来,不仅需要的时间长,而且常常导致错误的出现,也就是英汉表达差异所导致的错误,常称之为母语负迁移现象。要学习标准的英语语言,除了语音学习外,还要多了解英语



的惯用法,俗话说,“熟读唐诗三百首,不会作诗也会吟”,就是这个道理。唯有如此,才能避免母语的负迁移而导致英语的误用。

三是缺乏英汉语对比意识

有一次,笔者让学生即兴翻译了这么一句汉语:我们要把祖国建设成为社会主义的现代化强国。有同学则译为:We will build our motherland into a socialist modern powerful country. 形容词作为修饰语在汉语和英语中都很常用,但使用的先后次序却有所不同。在英语中我们一般遵循“就近原则”,即越能说明本质属性的修饰词越靠近它的修饰名词,当从这一点看不出区别时,就靠词的长短来决定,一般短的在前,长的在后。原文中最能说明“国家”本质的定语是“社会主义的”,所以socialist要靠近它所修饰的中心词,可判断原译文有背习惯表达,受到母语的影响。故可改译为:We will build our motherland into a modern powerful socialist country.

为了学到一口正宗地道的英语,而其正宗与否的直接体现在于口语,而口音的纯正与否又直接反映口语的好坏,故学习标准的语音的重要性就不言而喻了。这就需要我们在学习英语的过程中,不仅要细心地模仿以英语为母语的人说话时的语音语调,还要多听、多读、多练,从而能够举一反三。而选择一本好的英语音标学习用书则变得很重要,这就是我们编写本书的目的所在。

该书的宗旨在于以全新、高效的教学方法让学习者摆脱学习的枯燥,在乐趣中学到用得着的知识与技能。由于本书编写体例和内容灵活,可适合中学生、英语自学者和大学生的学习之需。

最后,本书在编写过程中,得到诸多好友的帮助。四川外语学院杨全红教授和上海大学外国语学院肖福寿教授拨冗为拙作写序。《英语知识》副主编、大连外国语学院王宗文教授,华东师范大学赵刚副教授和苏州科技大学外国语学院张顺生教授也为本书提供了不少修订意见,使得本书增色不少。此外,在本书的编写过程中,贾莉丽老师也帮助搜集了部分材料,上海外国语大学高莉敏博士也为本书的构架与编写提出了宝贵的修改意见,并在拙稿完成后对全书进行了审校,在此一并表示感谢!囿于作者水平,书中不妥之处在所难免,诚请专家同行和广大读者不吝赐教。

编者

2010 年冬



关于本书

本书以讲解国际音标为主线,渗透着文化的传授。全书包括三个部分:

上篇:主要对音素和音标的联系以及英音与美音差异所体现的六个方面进行讲解;另外,鉴于英音与美音在发音上存在一些不同之处,这部分还提供了英音与美音的发音对比,以期让读者甄别。

中篇:本书的主体部分,详细系统地介绍了48个音标的发音秘诀、学习方法、学习难点和努力避免的地方,并配有听音、辨音和掌握正确发音的练习,旨在帮助读者培养正确、优美的发音习惯。该部分中,每小节除了配有相应的词、短语、句子和绕口令等发音练习外,还加大了日常生活中常接触的谚语、习语的比重,并配有难度适中的幽默故事,旨在提高学习者的愉悦性,真正实现快乐英语,最后在潜移默化中提高英语水平和语言应用能力。

下篇:包括三个部分,演说词部分精选了部分或经典或时新的名人演说;英语散文部分精选了一些有关人与自然、自我激励的经典名篇;英语诗歌部分精选了英美浪漫主义与现实主义的代表作。该部分都配有精辟的导读,引导读者对作品的理解。总的来说,该部分属于提高部分,能带读者进入美妙的英语世界,感受英语的奥妙之处。

本书有四大鲜明特点:

一种版本,两种发音

本书最大的特色在于针对中篇部分带发音符号的栏目和下篇中的文章、诗歌部分提供了英式发音和美式发音两种录音,旨在给读者多种选择,让您可以根据自身的情况自由选择英式发音或美式发音。

图文并茂,发音纯正

为了避免学习中的枯燥,本书图文并茂,相得益彰。根据所授内容,本书配有发音纯正的录音,可帮助读者大大提高学习效果。另外,收录的句子都是和日常生活息息相关的例句,学习者可以通过反复练习或跟读,达到举一反三的效果,然后直接应用到日常生活中去。

讲解详细,循序渐进

无论是从本书的整体构思,还是每个章节的编写,都是按照循序渐进的原则进行设计的。每节内容的讲解都是由浅入深开展的,如单词的操练、短语的操练、句子操练,逐步上升到文化习语层面,难度较大的绕口令,最后到幽默短篇故事的学习,构成了一个难度梯队。总的来说,做到了内容安排化繁为简,条分缕析。

文化渗透,内容有趣

细心的读者会发现,本书的一大亮点就是增加了富有文化性、趣味性的内容,如成语谚语、绕口令、简短诗歌、幽默故事等,这些都承载着许多英语文化知识、人文知识,学习者在学习英语语音的同时,又可轻松地沉浸在异域的文化熏陶中,真正做到一举两得,何乐而不为!

目
CONTENTS
录

上
篇

概述

26个字母及其发音表	3
音素与国际音标表	4
英音美音任你选	8

第一部分 英语元音

第一章 前元音

第一节 前元音 /i:/ /ɪ/	20
第二节 前元音 /e/ /æ/	23
<i>Time for Fun</i> What's Time to a Pig?	27
Buy a Parrot	28

中
篇

第二章 中元音

第一节 中元音 /ʌ/	29
第二节 中元音 /ɜ:/ /ə/	32
<i>Time for Fun</i> Efficiency	36
A Nail or a Fly?	37

第三章 后元音

第一节 后元音 /ɑ:/	38
第二节 后元音 /ɔ:/ /ɒ/	41
第三节 后元音 /u:/ /ʊ/	44
<i>Time for Fun</i> The Scotchman and the Robbers ...	48
Kangaroos and the Cage	49



目录

CONTENTS

第四章 合口双元音

第一节	合口双元音 /eɪ/	50
第二节	合口双元音 /əʊ/	53
第三节	合口双元音 /aɪ/	56
<i>Time for Fun</i>	Psychiatrist	60
第四节	合口双元音 /aʊ/	61
第五节	合口双元音 /ɔɪ/	63
<i>Time for Fun</i>	We Are Again the First?	67
	About Bats	68

第五章 集中双元音

中篇

第一节	集中双元音 /ɪə/	69
第二节	集中双元音 /eə/	72
第三节	集中双元音 /ʊə/	75
<i>Time for Fun</i>	Was That All You Wanted?	78
	I Put Him There to Dry	78

第二部分 英语辅音

第一章 爆破辅音

第一节	爆破辅音 /p/ /b/	81
第二节	爆破辅音 /t/ /d/	84
第三节	爆破辅音 /k/ /g/	87
<i>Time for Fun</i>	Where Am I?	90
	The King and a Bag of Gold	91



目 CONTENTS 录

第二章 摩擦辅音

第一节 摩擦辅音 /f/ /v/	93
第二节 摩擦辅音 /θ/ /ð/	96
第三节 摩擦辅音 /s/ /z/	99
<i>Time for Fun</i> Fishing	102
第四节 摩擦辅音 /ʃ/ /ʒ/	103
第五节 摩擦辅音 /h/ /r/	106
<i>Time for Fun</i> The Hole on the Road	110
A Report Card	111

第三章 其他辅音

第一节 破擦辅音 /tʃ/ /dʒ/	113
第二节 鼻辅音 /m/ /n/ /ŋ/	116
第三节 舌侧辅音 /l/	120
<i>Time for Fun</i> The Problem of Two Flounders	123
A Superstitious Father	124

第四章 半元音及辅音连缀

第一节 半元音 /w/ /j/	126
第二节 首辅音连缀 /tr/ /dr/	129
第三节 尾辅音连缀 /ts/ /dz/	132
<i>Time for Fun</i> A Thousand-dollar Bill	136
Cat-hating Husband	137

目
CONTENTS
录

第一章 演说词赏析

I Have a Dream	141
Bill Gates' Harvard Commencement Speech	145
President Bush's Farewell Speech	148
Barack Obama's Inaugural Address	151

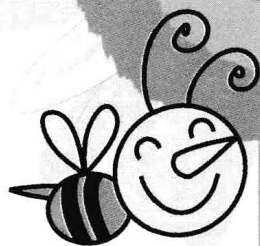
第二章 英美散文赏析

下 The Art of Bouncing Back	154
The Weather in His Soul	157
篇 Nature	160
The Pleasures of Ignorance	164

第三章 英美诗歌赏析

I Wandered Lonely as a Cloud	167
I Am Nobody	169
Stopping by Woods on a Snowy Evening	171
Sailing to Byzantium	173

上篇



概述

26个字母及其发音表

英语有26个英文字母,其中5个元音字母和21个辅音字母。任何一个英语单词都可由这26个字母组成。

英文字母	发音	英文字母	发音
A a	/eɪ/	N n	/en/
B b	/bi:/	O o	/əʊ/
C c	/si:/	P p	/pi:/
D d	/di:/	Q q	/kju:/
E e	/i:/	R r	/ɑ:/
F f	/ef/	S s	/es/
G g	/dʒi:z/	T t	/ti:/
H h	/eɪtʃ/	U u	/ju:/
I i	/aɪ/	V v	/vi:/
J j	/dʒeɪ/	W w	/'dʌblju:/
K k	/keɪ/	X x	/eks/
L l	/el/	Y y	/waɪ/
M m	/em/	Z z	/zed/